

Porównanie tłumaczeń Kaznodziei 2:21

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Zdarza się bowiem, że człowiek, który podjął swój trud z mądrością, ze znanstwem* i z wprawą,** oddaje go, ten swój dział, człowiekowi, który się nim nie trudził! To również jest marnością i wielkim złem. ¹⁾²⁾

¹⁾ ze znanstwem, דַּעַת , l. z namysłem.

²⁾ wprawą, כְּשָׂרְיוֹן , hl 2, zob. <x>250 5:10</x>, lub: ze zręcznością, z powodzeniem.